

Księga Jeremiasza

Rozdział 1

G3588 T-NSN 1:1 Τὸ To	G4487 N-NSN ῥῆμα rema	G3588 T-GSM τοῦ tu	G2316 N-GSM θεοῦ, theu,	G3739 R-NSN ὁ ho	G1096 V-ANI-3S ἐγένετο egeneto	G1909 PREP ἐπὶ epi	G2408 N-ASM Ιερεμian Ieremian	G3588 T-ASM τὸν ton	G3588 R-GSM τοῦ tu	
N-GSM Χελκίου Chelkiu	G1537 PREP ἐκ ek	G3588 T-GPM τῶν ton	G2409 N-GPM ιερέων, hiereon,	G3739 R-NSM ὅς hos	G2730 V-IAI-3S κατόκει katokei	G1722 PREP ἐν en	N-PRI Αναθωθ Anathoth	G1722 PREP ἐν en	G1065 N-DSF γῆ ge	
G958 N-PRI Βενιαμιν· Beniamin;	1:2	G3739 R-NSM ὅς hos	G1096 V-API-3S ἐγενήθη egenethe	G3056 N-NSM λόγος logos	G3588 T-GSM τοῦ tu	N-GSM יהוה JHWH	G4314 PREP πρός pros	G846 D-ASM αὐτόν auton	G1722 PREP ἐν en	G3588 T-DPF ταῖς tais
G2250 N-DPF ἡμέραις hemerais	G2502 N-PRI Ιωσια Iosia	G5207 N-GSM υἱοῦ hyiu	G301 N-PRI Αμως Amos	G935 N-GSM βασιλέως basileos	G2448 N-PRI Ιουδα Iuda	G2094 N-GSN ἐτους etus	N-GSN τρισκαιδεκάτου triskaidekatu	G1722 PREP ἐν en	G3588 T-DSF τῇ te	
G932 N-DSF βασιλεία basileia	G846 D-GSM αὐτοῦ· autu;	1:3	G2532 CONJ καὶ kai	G1096 V-ANI-3S ἐγένετο egeneto	G1722 PREP ἐν en	G3588 T-DPF ταῖς tais	G2250 N-DPF ἡμέραις hemerais	N-PRI Ιωακιμ Ioakim	G5207 N-GSM υἱοῦ hyiu	G2502 N-PRI Ιωσια Iosia
G935 N-GSM βασιλέως basileos	G2448 N-PRI Ιουδα Iuda	G2193 PREP ἕως heos	G1734 A-GSN ἐνδεκάτου hendekatu	G2094 N-GSN ἐτους etus	N-DSM Σεδεκια Sedekia	G5207 N-GSM υἱοῦ hyiu	G2502 N-PRI Ιωσια Iosia	G935 N-GSM βασιλέως basileos	G2448 N-PRI Ιουδα Iuda	
G2193 PREP ἕως heos	G3588 T-GSF τῆς tes	G161 N-GSF αἰχμαλωσίας aichmalosias	G2419 N-PRI Ιερουσαλημ Ierusalem	G1722 PREP ἐν en	G3588 T-DSM τῷ to	G3991 A-DSM πέμπτῳ pempto	G3303 N-DSM μηνί. meni.	1:4	G2532 CONJ Καὶ Kai	
G1096 V-ANI-3S ἐγένετο egeneto	G3056 N-NSM λόγος logos	N-GSM יהוה JHWH	G4314 PREP πρός pros	G1473 P-AS με me	G3004 V-PAPNS λέγων legon	1:5	G4253 PREP Πρὸ Pro	G3588 T-GSN τοῦ tu	G1473 P-AS με me	G4111 V-AAN πλάσαι plasai
G4771 P-AS σε se	G1722 PREP ἐν en	G2836 N-DSF κοιλία koilia	G1987 V-PMI-1S ἐπίσταμαί epistamai	G4771 P-AS σε se	G2532 CONJ καὶ kai	G4253 PREP πρὸ pro	G3588 T-GSN τοῦ tu	G4771 P-AS σε se	G1831 V-AAN ἐξελεθεῖν ekselthein	G1537 PREP ἐκ ek
G3388 N-GSF μήτρας metras	G37 V-RAI-1S ἡγίακά hegiaka	G4771 P-AS σε, se,	G4396 N-ASM προφήτην profeten	G1519 PREP εἰς eis	G1484 N-APN ἔθνη ethne	G5087 V-RAI-1S τέθεικά tetheika	G4771 P-AS σε. se.	1:6	G2532 CONJ καὶ kai	
G2036 V-AAI-1S εἶπα eipa	G3588 INJ Ὡ O	G1203 N-VSM δέσποτα despota	N-VSM יהוה, יהוה,	G2400 INJ ιδού idu	G3364 ADV οὐκ uk	G1987 V-PMI-1S ἐπίσταμαι epistamai	G2980 V-PAN λαλεῖν, lalein,	G3754 CONJ ὅτι hoti	G3501 A-NSMC νεώτερος neoterous	

G1473 P-NS ἐγώ ego	G1510 V-PAI-1S εἰμι. eimi.	1:7	G2532 CONJ καὶ kai	G3004 V-AAI-3S εἶπεν eipen	— N-NSM יהוה JHWH	G4314 PREP πρός pros	G1473 P-AS με me	G3165 ADV Μὴ Me	G3004 V-PAD-2S λέγε lege	G3754 CONJ ὅτι hoti
G3501 A-NSMC Νεώτερος Neoteros	G1473 P-NS ἐγώ ego	G1510 V-PAI-1S εἰμι, eimi,	G3754 CONJ ὅτι hoti	G4314 PREP πρός pros	G3956 A-APM πάντας, pantas,	G3739 R-APM οὓς hus	G1437 CONJ ἐάν ean	G1821 V-AAS-1S ἐξαποστείλω eksaposteilo	G4771 P-AS σε, se,	
G4198 V-FMI-2S πορεύση, poreuse,	G2532 CONJ καὶ kai	G2596 PREP κατὰ kata	G3956 A-APN πάντα, panta,	G3745 A-APN ὅσα hosa	G1437 CONJ ἐάν ean	G1781 V-AMS-1S ἐντείλωμαι enteilomai	G4771 P-DS σοι, soi,	G2980 V-FAI-3S λαλήσεις· laleseis;	1:8	G3165 ADV μὴ me
G5399 V-APS-2S φοβηθῆς fobethes	G575 PREP ἀπό apo	G4383 N-GSN προσώπου prosoru	G846 D-GPM αὐτῶν, auton,	G3754 CONJ ὅτι hoti	G3326 PREP μετά meta	G4771 P-GS σου su	G1473 P-NS ἐγώ ego	G1510 V-PAI-1S εἰμι eimi	G3588 T-GSN τοῦ tu	
G1807 V-PMN ἐξαιρεῖσθαι eksaireisthai	G4771 P-AS σε, se,	G3004 V-PAI-3S λέγει legei	— N-NSM יהוה. יהוה. JHWH.	1:9	G2532 CONJ καὶ kai	G1614 V-AAI-3S ἐξέτεινεν ekseteinen	— N-NSM יהוה JHWH	G3588 T-ASF τὴν ten	G5495 N-ASF χεῖρα cheira	
G846 D-GSM αὐτοῦ autu	G4314 PREP πρός pros	G1473 P-AS με me	G2532 CONJ καὶ kai	G680 V-ANI-3S ἤψατο hepsato	G3588 T-GSN τοῦ tu	G4750 N-GSN στόματός stomatos	G1473 P-GS μου, mu,	G2532 CONJ καὶ kai	G3004 V-AAI-3S εἶπεν eipen	
— N-NSM יהוה JHWH	G4314 PREP πρός pros	G1473 P-AS με me	G2400 INJ Ἰδοὺ Idu	G1325 V-RAI-1S δέδωκα dedoka	G3588 T-APM τούς tus	G3056 N-APM λόγους logus	G1473 P-GS μου mu	G1519 PREP εἰς eis	G3588 T-ASN τὸ to	G4750 N-ASN στόμα stoma
G4771 P-GS σου· su;	1:10	G2400 INJ ἰδοὺ idu	G2525 V-RAI-1S κατέστακά katestaka	G4771 P-AS σε se	G4594 ADV σήμερον semeron	G1909 PREP ἐπὶ epi	G1484 N-APN ἔθνη ethne	G2532 CONJ καὶ kai	G932 N-APF βασιλείας basileias	G1610 V-PAN ἐκρίζουν ekridzun
G2532 CONJ καὶ kai	G2679 V-PAN κατασκάπτειν kataskaptein	G2532 CONJ καὶ kai	G622 V-PAN ἀπολλύειν apollyein	G2532 CONJ καὶ kai	G456 V-PAN ἀνοικοδομεῖν anoikodomein	G2532 CONJ καὶ kai	— V-PAN καταφυτεύειν. katafyteuein.	1:11		
G2532 CONJ Καὶ Kai	G1096 V-ANI-3S ἐγένετο egeneto	G3056 N-NSM λόγος logos	— N-GSM יהוה JHWH	G4314 PREP πρός pros	G1473 P-AS με me	G3004 V-PAPNS λέγων legon	G5100 I-ASN Τί Ti	G4771 P-NS σύ sy	G3708 V-PAI-2S ὥρας, horas,	
G2408 N-VSM Ιερεμια; Ieremia;	G2532 CONJ καὶ kai	G2036 V-AAI-1S εἶπα eipa	— N-ASF Βακτηριαν Bakterian	— N-ASF καρυίνην. karyinen.	1:12	G2532 CONJ καὶ kai	G3004 V-AAI-3S εἶπεν eipen	— N-NSM יהוה JHWH	G4314 PREP πρός pros	
G1473 P-AS με me	G2570 ADV Καλῶς Kalos	G3708 V-RAI-2S εώρακας, heorakas,	G1360 CONJ διότι dioti	G1453 V-RAI-1S ἐγρήγορα egregora	G1473 P-NS ἐγώ ego	G1909 PREP ἐπὶ epi	G3588 T-APM τούς tus	G3056 N-APM λόγους logus	G1473 P-GS μου mu	G3588 T-GSN τοῦ tu

G4160 V-AAN ποιῆσαι poiesai	G846 D-APM αὐτούς. autus.	1:13	G2532 CONJ καὶ kai	G1096 V-ANI-3S ἐγένετο egeneto	G3056 N-NSM λόγος logos	— N-GSM יהוה JHWH	G4314 PREP πρός pros	G1473 P-AS με me	G1537 PREP ἐκ ek	G1208 A-GSM δευτέρου deuteru
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G3004 V-PAPNS λέγων legon	G5100 I-ASN Τί Ti	G4771 P-NS σὺ sy	G3708 V-PAI-2S ὥρας; horas;	G2532 CONJ καὶ kai	G2036 V-AAI-1S εἶπα eipa	— N-ASM Λέβητα Lebeta	— V-PMPAS ὑποκαίμενον, hypokaiomenon,	—	G2532 CONJ καὶ kai	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G3588 T-NSN τὸ to	G4383 N-NSN πρόσωπον prosoron	G846 D-GSM αὐτοῦ autu	G575 PREP ἀπὸ apo	G4383 N-GSN προσώπου prosopu	G1005 N-GSM βορρᾶ. borra.	1:14	G2532 CONJ καὶ kai	G3004 V-AAI-3S εἶπεν eipen	— N-NSM יהוה JHWH	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G4314 PREP πρός pros	G1473 P-AS με me	G575 PREP Ἀπὸ Apo	G4383 N-GSN προσώπου prosopu	G1005 N-GSM βορρᾶ borra	G1572 V-FPI-3S ἐκκαυθήσεται ekkauthesetai	—	G3588 T-NPN τὰ ta	G2556 A-NPN κακὰ kaka	G1909 PREP ἐπὶ epi	G3956 A-APM πάντας pantas
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G3588 T-APM τούς tus	G2730 V-PAPAP κατοικοῦντας katoikuntas	G3588 T-ASF τὴν ten	G1065 N-ASF γῆν. gen.	1:15	G1360 CONJ διότι dioti	G2400 INJ ἰδοὺ idu	G1473 P-NS ἐγὼ ego	G4779 V-PAI-1S συγκαλῶ synkalo	G3956 A-APF πάσας pasas	G3588 T-APF τάς tas
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G932 N-APF βασιλείας basileias	G575 PREP ἀπὸ apo	G1005 N-GSM βορρᾶ borra	G3588 T-GSF τῆς tes	G1065 N-GSF γῆς, ges,	G3004 V-PAI-3S λέγει legei	— N-NSM יהוה, יהוה, JHWH,	G2532 CONJ καὶ kai	G1854 V-FAI-3P ἥξουσιν heksusin	G2532 CONJ καὶ kai	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G5087 V-FAI-3P θήσουσιν thesusin	G1538 A-NSM ἐκαστος hekastos	G3588 T-ASM τὸν ton	G2362 N-ASM θρόνον thronon	G846 D-GSM αὐτοῦ autu	G1909 PREP ἐπὶ epi	G3588 T-APN τὰ ta	— N-APN πρόθυρα prothyra	G3588 T-GPF τῶν ton	G4439 N-GPF πυλῶν pylon	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G2419 N-PRI Ιερουσαλημ Ierusalem	G2532 CONJ καὶ kai	G1909 PREP ἐπὶ epi	G3956 A-APN πάντα panta	G3588 T-APN τὰ ta	G5038 N-APN τείχη teiche	G3588 T-APN τὰ ta	G2945 N-DSM κύκλω kyklo	G846 D-GSF αὐτῆς autes	G2532 CONJ καὶ kai	G1909 PREP ἐπὶ epi
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G3956 A-APF πάσας pasas	G3588 T-APF τάς tas	G4172 N-APF πόλεις poleis	G2448 N-PRI Ιουδα. Iuda.	1:16	G2532 CONJ καὶ kai	G2980 V-FAI-1S λαλήσω laleso	G4314 PREP πρός pros	G846 D-APM αὐτούς autus	G3326 PREP μετὰ meta	G2920 N-GSF κρίσεως kriseos
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G4012 PREP περὶ peri	G3956 A-GSF πάσης pases	G3588 T-GSF τῆς tes	G2549 N-GSF κακίας kakias	G846 D-GPM αὐτῶν, auton,	G3739 CONJ ὥς hos	G1459 V-AAI-3P ἐγκατέλιπόν enkatelipon	G1473 P-AS με me	G2532 CONJ καὶ kai	G2380 V-AAI-3P ἔθυσαν ethysan	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G2316 N-DPM θεοῖς theois	G245 A-DPM ἀλλοτρίοις allotriois	G2532 CONJ καὶ kai	G4352 V-AAI-3P προσεκύνησαν prosekynesan	—	G3588 T-DPN τοῖς tois	G2041 N-DPN ἔργοις ergois	G3588 T-GPF τῶν ton	G5495 N-GPF χειρῶν cheiron	G846 D-GPM αὐτῶν. auton.	1:17
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G2532 CONJ καὶ kai	G4771 P-NS σὺ sy	G4024 V-AMD-2S περίζωσαι peridzosai	G3588 T-ASF τὴν ten	G3751 N-ASF ὀσφύν osfyn	G4771 P-GS σου su	G2532 CONJ καὶ kai	G450 V-AAD-2S ἀνάστηθι anastethi	G2532 CONJ καὶ kai	G2036 V-AAD-2S εἰπὼν eipon	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

G4314 PREP πρὸς pros	G846 D-APM αὐτοὺς autus	G3956 A-APN πάντα, panta,	G3745 A-APN ὅσα hosa	G302 PRT ἂν an	G1781 V-AMS-1S ἐντείλωμαι enteilomai	G4771 P-DS σοι· soi;	G3165 ADV μή me	G5399 V-APS-2S φοβηθῆς fobethes	G575 PREP ἀπὸ apo	
G4383 N-GSN προσώπου prosopu	G846 D-GPM αὐτῶν auton	G3366 CONJ μηδὲ mede	G4422 V-APS-2S πτοηθῆς ptoethes	G1726 PREP ἐναντίον enantion	G846 D-GPM αὐτῶν, auton,	G3754 CONJ ὅτι hoti	G3326 PREP μετὰ meta	G4771 P-GS σοῦ su	G1473 P-NS ἐγώ ego	
G1510 V-PAI-1S εἰμι eimi	G3588 T-GSN τοῦ tu	G1807 V-PMN ἐξαιρεῖσθαι eksaireisthai	G4771 P-AS σε, se,	G3004 V-PAI-3S λέγει legei	G2962 N-NSM κύριος. kyrios.	1:18	G2400 INJ ἰδοὺ idu	G5087 V-RAI-1S τέθεικά tetheika	G4771 P-AS σε se	
G1722 PREP ἐν en	G3588 T-DSF τῇ te	G4594 ADV σήμερον semeron	G2250 N-DSF ἡμέρα hemera	G3739 CONJ ὥς hos	G4172 N-ASF πόλιν polin	– A-ASF ὄχυράν ochyran	G2532 CONJ καὶ kai	G3739 CONJ ὥς hos	G5038 N-ASN τείχος teichos	G5470 A-ASN χαλκοῦν chalkun
– A-ASN ὄχυρόν ochyron	G537 A-DPM ἅπασιν hapasin	G3588 T-DPM τοῖς tois	G935 N-DPM βασιλεῦσιν basileusin	G2448 N-PRI Ιουδα Iuda	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-DPM τοῖς tois	G758 N-DPM ἄρχουσιν archusin	G846 D-GSM αὐτοῦ autu	G2532 CONJ καὶ kai	
G3588 T-DSM τῷ to	G2992 N-DSM λαῷ lao	G3588 T-GSF τῆς tes	G1065 N-GSF γῆς, ges,	1:19	G2532 CONJ καὶ kai	G4170 V-FAI-3P πολεμήσουσιν polemesusin	G4771 P-AS σε se	G2532 CONJ καὶ kai	G3364 ADV οὐ u	G3165 ADV μή me
G1410 V-PMS-3P δύνονται dynontai	G4314 PREP πρὸς pros	G4771 P-AS σέ, se,	G1360 CONJ διότι dioti	G3326 PREP μετὰ meta	G4771 P-GS σοῦ su	G1473 P-NS ἐγώ ego	G1510 V-PAI-1S εἰμι eimi	G3588 T-GSN τοῦ tu	G1807 V-PMN ἐξαιρεῖσθαι eksaireisthai	
G4771 P-AS σε, se,	G3004 V-AAI-3S εἶπεν eipen	– N-NSM הִנֵּה. הִנֵּה.								